

**Zeitschrift:** Quaderni grigionitaliani  
**Herausgeber:** Pro Grigioni Italiano  
**Band:** 36 (1967)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Temporale - Malinconia  
**Autor:** Godenzi, Giuseppe  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-28528>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## *Temporale*

*Grigia e poi nera lassù,  
plumbea all'istante divien  
l'atmosfera;  
passa una nuvola  
rapida: un'altra rincorre.*

*Presaga la gente quaggiù  
move il passo,  
accorcia il cammino.  
Nulla creatura s'arresta  
né presta attenzione  
all'eco d'un evanescente e pur  
curioso femminil pettegolezzo.*

*L'esile e timida foglia  
trema  
al crescente tumultuar  
del vento.*

*E già ogni cosa tace,  
ogni rumor s'attenua  
a la campagna;  
un lampo, un tuono,  
due, tre, quattro,  
e il lampo turba,  
il tuono ossessiona,  
rovina la pioggia,  
abbatte la folgore,  
la tempesta devasta.*

*Ritorna il sereno  
nell'apparente calma  
e la paura  
cede tosto  
al sopraggiunger  
d'un insensato sorriso.*

## *Malinconia*

*Nel tenebroso silenzio  
d'un infausto giorno  
la gelid'aura autunnale  
carezza, soffiando, la foglia;  
timida ondula al vento,  
poi, senza vita  
ricopre il terreno.  
Da ignoto piè  
calpestata,  
dall'acqua  
inumidita,  
sul ciglio della strada,  
in disparte,  
sola,  
inosservata,  
ritorna nel nulla.*